



# NEWS LETTER

Số 65 Tháng 04 năm 2023

## LỜI TỰA

*Bắt kịp thời gian đã mất...!*

CORESTA rất vui mừng được tổ chức các cuộc họp của 17 Phân nhóm và Tổ công tác của hiệp hội này tại Antibes Juan-les-Pins, Pháp, trong tháng này. Sự nhiệt tình đổi mới với các sự kiện gặp gỡ trực tiếp được thể hiện với hơn 160 thành viên trong nhóm đã sắp xếp để tham gia. CORESTA cũng nhân cơ hội tổ chức Hội thảo về Giảm tác hại của Thuốc lá ngay sau cuộc họp nhóm ở Antibes. Sáng kiến này bắt nguồn từ kết quả của Ngày Khoa học CORESTA được tổ chức vào tháng 6 năm 2022 và các cuộc thảo luận ở cấp Hội đồng về việc định hình tương lai của CORESTA và phát triển vai trò của hiệp hội trong việc giảm thiểu tác hại của thuốc lá. Cách tiếp cận đầu tiên này sẽ có sự tham gia của các đại biểu chính thức của tổ chức thành viên CORESTA và sau đó sẽ được mở rộng cho sự tham gia rộng rãi hơn.

Điểm nổi bật của lịch sự kiện CORESTA 2023 là các Hội nghị hàng năm. Phòng thí nghiệm của “Mẹ Murphy” sẽ tổ chức Hội nghị về Công nghệ Khói thuốc (SSPT) và Ban thư ký CORESTA sẽ tổ chức Hội nghị Nông học - Thực vật (AP) – cả hai sẽ được tổ chức tại Cancun, Mexico. Bất chấp những lợi thế không thể bàn cãi của các sự kiện ảo, CORESTA vẫn vui mừng được quay trở lại công việc tổ chức các cuộc gặp mặt trực tiếp sau ba năm tổ chức các sự kiện lớn này sau màn hình máy tính. Công việc hàng ngày vẫn tiếp tục với nhiều dự án mới được đưa ra bởi các Phân nhóm và Tổ công tác và các tài liệu và bài báo được xuất bản. Điều quan trọng là việc xuất bản Phương pháp được đề xuất lần thứ 100 của CORESTA ! Một thành tựu và là bằng chứng cho sứ mệnh của hiệp hội nhằm cung cấp một nền tảng hợp tác để làm việc về thuốc lá và các sản phẩm có nguồn gốc từ thuốc lá.

Ba Phân nhóm báo cáo về hoạt động của mình trong Bản tin này. Tổ công tác về các biện pháp đo lường kết quả do người tiêu dùng báo cáo (CROM) đã thiết lập sự hiện diện trực tuyến thường xuyên với việc tổ chức các Hội thảo và Hội nghị chuyên đề tập trung vào các chủ đề cụ thể và có sự tham gia của các chuyên gia bên ngoài. Tổ công tác về căn bệnh thuốc lá xanh (GTS) đang đạt được tiến bộ trong việc chuẩn bị quy trình làm việc của mình và Phân nhóm phụ về Chỉ dấu sinh học (BMK) báo cáo về công việc gần đây

và những thành tựu cũng như tầm nhìn cho tương lai của nhóm. Một chuyên mục mới trong Bản tin – “Góc nhìn từ một thành viên” – được giới thiệu trong Số 64, tiếp tục với một bài bình luận kích thích tư duy về “Nhìn lại để thấy con đường phía trước”. Một chuyên mục mới khác được giới thiệu trong số báo hiện tại này - “Researcher Spotlight” - nhằm mục đích làm nổi bật các sinh viên mới tốt nghiệp và nhân sự trong ngành để giới thiệu họ với độc giả và tăng sự hiện diện của họ.

## Hội nghị nhóm nghiên cứu chung 2023

**SSPT2023 - Hội nghị Công nghệ Sản phẩm và Khoa học về Khó  
thuốc** sẽ được tổ chức từ **ngày 8 đến ngày 12 tháng 10 năm 2023**.  
Cuộc họp sẽ được tổ chức bởi Mother Murphy's Labs.



**AP2023 - Hội nghị Nông học & Tính nguyên vẹn của lá và  
Bệnh học thực vật & Di truyền học** sẽ được tổ chức từ  
**ngày 15–19 tháng 10 năm 2023** và được tổ chức bởi Ban  
thư ký CORESTA.



## Cuộc họp Hội đồng và Ủy ban Khoa học CORESTA

**ỦY BAN KHOA HỌC (SC)** đã họp tại Vienna, Áo vào ngày 17 và 18 tháng 1 năm 2023. Cuộc họp được tổ chức bởi Delfort Group. Các mục tiêu chính là thảo luận và trả lời các yêu cầu nhận được từ Hội đồng quản trị, báo cáo về các hoạt động của Phân nhóm và Tổ công tác (SGTF) và các kế hoạch trong tương lai, đồng thời chuẩn bị cho các Hội nghị năm 2023.

Ủy ban Khoa học đề xuất với Hội đồng:

- một số định nghĩa về quy trình công việc liên quan đến các chủ đề chiến lược của CORESTA
- kế hoạch sửa đổi Hướng dẫn số 17 (Tính bền vững trong sản xuất lá thuốc lá)
- thành lập một Tổ công tác mới để làm việc về hướng dẫn chất lượng và an toàn cho các sản phẩm mới nổi
- tổ chức các cuộc thảo luận với các SGTF phù hợp về phương pháp tiếp cận để đánh

giá mức độ phơi nhiễm của người tiêu dùng túi nicotine

- một khảo sát để hiểu rõ hơn lý do tại sao CORESTA không tiến hành nghiên cứu về các thiết bị sản phẩm mới nổi và
- chuẩn bị bảng hai mục (thành phần & danh mục sản phẩm) của Phương pháp do Coresta đề xuất (CRM) để xác định khoảng cách và cải thiện giao tiếp nội bộ và bên ngoài.

Việc kêu gọi viết bài cho Hội nghị về Nông học & Lá nguyên và Thực vật học & Di truyền học (AP) và Khoa học về Khói thuốc và Công nghệ Sản phẩm (SSPT) năm 2023 đã được soạn thảo và một số chủ đề cho hội thảo đã được đề xuất, chẳng hạn như Môi trường, Xã hội, Quản trị (ESG) và tác động của nó đối với nông dân, sản phẩm và sản xuất xì-gà, thành tựu của Ủy ban Tư vấn Hóa nông (ACAC) trong 10 năm qua, các lựa chọn thay thế cho việc thử nghiệm trên động vật, ứng dụng của mô hình dân số để giảm thiểu tác hại và quy định về nicotine.

\* \* \* \* \*

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ** đã họp tại London, Vương quốc Anh, vào ngày 6 và 7 tháng 2 năm 2023. Cuộc họp được tổ chức bởi Imperial Brands. Tổng thư ký báo cáo về ngân sách và các dự án chính, Chủ tịch và Phó Chủ tịch Ủy ban Khoa học báo cáo về

những thành tựu và quan điểm gần đây nhất của SGTF.

**Ngân sách:** dự báo quý 3 nhìn chung vẫn phù hợp với ngân sách ban đầu. Ngân sách của Năm tài chính tiếp theo sẽ bị ảnh hưởng bởi lạm phát. Phí thành viên không thay đổi trong năm năm qua và Hội đồng quản trị đã quyết định tăng phí thêm 10% vào năm tới. **CNTT:** dự án nâng cấp cơ sở dữ liệu trung tâm và thay thế máy chủ của Ban Thư ký đã hoàn thành xuất sắc. Quá trình di chuyển trang web CORESTA sang Drupal 9 đang diễn ra theo đúng kế hoạch.

**Các sự kiện:** một hội thảo CORESTA về giảm thiểu tác hại sẽ được tổ chức vào tháng 4 năm 2023, tại Pháp, cùng với chuỗi 17 cuộc họp của SGTF. Việc tổ chức Hội nghị năm 2023 tại Cancun, Mexico, đang tiến triển tốt. **Giao tiếp:** một bản trình chiếu sẽ được trình bày cho những người tham gia cuộc họp SGTF tháng 4 để cải thiện giao tiếp nội bộ. Chiến lược: các câu trả lời của Ủy ban Khoa học đối với các yêu cầu của Hội đồng đã được trình bày và thảo luận. Các kế hoạch hành động đã được thống nhất và một cuộc họp chung của Hội đồng quản trị/SC sẽ được tổ chức vào tháng 6 năm 2023. Swedish Match trân trọng mời Hội đồng quản trị và Ủy ban khoa học tổ chức các cuộc họp tiếp theo của họ tại Stockholm.



## ĐỀ ÁN CORESTA

Các dự án sau đã được đưa ra:

- **Đề án 352 & 353: Dự án hành chính CORESTA nội bộ**
- **Đề án 354: Xét nghiệm hấp thu màu đỏ trung tính, Nghiên cứu mức độ thành thạo giữa các phòng thí nghiệm**  
SG IVT - Thử nghiệm độc tính trong ống nghiệm - Được phê duyệt vào tháng 12 năm 2022
- **Đề án 355: Nghiên cứu hợp tác lần thứ 16 (2021-2022) về Phân tích khói xì-gà**  
SG CSM - Phương pháp hút xì-gà - Được phê duyệt vào tháng 1 năm 2023
- **Đề án 356: Nghiên cứu hợp tác lần thứ 17 (2022-2023) về Phân tích khói xì-gà**  
SG CSM - Phương pháp hút xì-gà - Được phê duyệt vào tháng 1 năm 2023
- **Đề án 357: Kiểm tra trình độ phân tích Đề án đánh giá Hiệu suất phân tích thực phẩm (FAPAS) Tác nhân Bảo vệ Cây trồng (CPA) lần thứ 19 – 2023**  
SG AA - Phân tích hóa chất nông nghiệp - Được phê duyệt vào tháng 1 năm 2023
- **Đề án 358: Hội nghị chuyên đề trực tuyến Đo lường Kết quả báo cáo của người tiêu dùng (CROM) về trách nhiệm pháp lý do việc lạm dụng**  
TF CROM - Hiệp hội đo lường kết quả báo cáo của người tiêu dùng - Được phê duyệt vào tháng 1 năm 2023
- **Đề án 359: Báo cáo cho Ủy ban Châu Âu về tiêu chuẩn hóa/Ban kỹ thuật (CEN/TC) 437 về các hoạt động của CORESTA liên quan đến Nhóm hỗ trợ Thuốc lá hóa hơi (EVAP)**  
CORESTA - Đã được phê duyệt tháng 2 năm 2023
- **Đề án 360: Rà soát Hướng dẫn số 5 về Phân tích Dư lượng Thuốc trừ sâu trên Thuốc lá và Sản phẩm Thuốc lá**  
SG AA – Phân tích Hóa chất Nông nghiệp - Được phê duyệt vào tháng 3 năm 2023
- **Đề án 361: Hướng dẫn về Chỉ dấu sinh học của Phơi nhiễm như các biện pháp tuân thủ**  
SG BMK – Chỉ dấu sinh học - Được phê duyệt vào tháng 3 năm 2023
- **Đề án 361: Trình bày tại Nhóm chuyên gia hàng hóa EU (CEG) - Tháng 3/2023**  
CORESTA - Được phê duyệt vào tháng 3 năm 2023
- **Đề án 363: Chỉ dấu sinh học có liên quan về mặt lâm sàng đối với bệnh phổi tắc nghẽn mãn tính**  
SG BMK – Chỉ dấu sinh học - Được phê duyệt vào tháng 3 năm 2023
- **Đề án 364: Hướng dẫn sửa đổi số 17 Tính bền vững trong sản xuất thuốc lá lá**  
- Ủy ban khoa học phê duyệt tháng 3 2023

## CÁC PHƯƠNG PHÁP ĐƯỢC ĐỀ XUẤT CỦA CORESTA

### Mới

- **CRM số 99** – Định nghĩa và điều kiện tiêu chuẩn: Tạo và thu gom khí sol đối với các sản phẩm thuốc lá làm nóng (*tháng 2 năm 2023*)

[HTP-325-CRM-99]

- **CRM số 100** – Định nghĩa và điều kiện tiêu chuẩn: Tạo và thu gom khí sol đối với các sản phẩm thuốc lá làm nóng bằng carbon (*Tháng 2 năm 2023*)

[HTP-326-CRM-100]

- **CRM số 101** – Định nghĩa và Điều kiện tiêu chuẩn: Tạo và thu gom khí sol đối với các sản phẩm thuốc lá làm nóng bằng điện (*Tháng 2 năm 2023*)

[HTP-327-CRM-101]

Ba CRM ở trên xác định các tham số và chỉ định các điều kiện tiêu chuẩn cho quá trình tạo phân tích thông thường và thu thập khí sol từ 3 chủng loại thuốc lá làm nóng trên (aHTPs, cHTPs và eHTPs); nêu rõ các yêu cầu kỹ thuật đối với máy phân tích thông thường để tạo và thu thập aHTP, cHTP và eHTP; không chỉ định bất kỳ khí sol cũng như các phương pháp phân tích và chuẩn bị mẫu tiếp theo để phân tích các thành phần trong khí sol bị bẫy hoặc pha khí; và cũng có thể được sử dụng cho các sản phẩm không được xác định nếu một yêu cầu thử nghiệm cụ thể tham chiếu đến các phương pháp này. Việc phát triển các CRM này được hỗ trợ bởi báo cáo *Nghiên cứu mức độ thông thạo báo cáo kỹ thuật cho Propylene Glycol, Glycerin, Nicotine, CO, NO, NOx, ACM và DML trong khí sol thuốc lá làm nóng* xuất bản vào tháng 9 năm 2022 [HTP-280-CTR].

- **CRM số 102** – Xác định Nitrosamine dành riêng cho thuốc lá trong Chất lỏng điện tử bằng LC-MS/MS (*tháng 1 năm 2023*)

[EVAP-304-2-CRM-102]

CRM này được áp dụng để xác định nitrosamine dành riêng cho thuốc lá (TSNA) trong chất lỏng thuốc lá điện tử (chất lỏng điện tử). Các TSNA được xác định bằng phương pháp này là N-nitrosornicotine (NNN), 4-(N-methylnitrosoamino)-1-(3-pyridyl)-1-butanone (NNK), N-nitrosoanatabine (NAT) và N-nitrosoanabasine (NAB). Chất lỏng điện tử được sử dụng có thể có bất kỳ hương vị nào, kể cả hương vị chiết xuất từ thuốc lá.

Tất cả các Phương pháp do  
CORESTA đề xuất có thể  
được tải xuống ở định  
dạng PDF tại

[www.coresta.org](http://www.coresta.org)



CORESTA rất tự hào  
xuất bản lần thứ 100  
Phương pháp được Đề xuất  
kể từ khi hiệp hội được thành  
lập vào năm 1956!

## BÁO CÁO CORESTA

Các báo cáo sau đây đã được công bố trên trang web CORESTA tại [www.coresta.org](http://www.coresta.org) :

- **Nghiên cứu hợp tác lần thứ 15 (2022) về các thông số vật lý của thuốc lá điếu và thanh đầu lọc**

Báo cáo Kỹ thuật [PTM-335-CTR] – tháng 1 năm 2023 (Phân nhóm về Phương pháp Thử nghiệm Vật lý)

Phân nhóm Phương pháp Thử nghiệm Vật lý (PTM) của CORESTA thực hiện một nghiên cứu liên phòng thí nghiệm thông thường hàng năm về các thông số vật lý của thuốc lá điếu và đầu lọc. Nghiên cứu Hợp tác này giám sát độ lặp lại và khả năng tái sản xuất của các phương pháp thử nghiệm được sử dụng và cho phép các phòng thí nghiệm tham gia đánh giá hiệu suất của chúng khi đo các thông số vật lý nhất định của thuốc lá và thanh đầu lọc, chẳng hạn như trọng lượng, đường kính, độ sụt áp, lực cản hút và độ thông thoáng. Ngoài việc theo dõi hiệu suất của các phương pháp thử nghiệm, kết quả từ nghiên cứu này cho phép mỗi phòng thí nghiệm đánh giá mức độ thành thạo của mình so với các phòng thí nghiệm khác, đưa ra các hành động cải tiến và đáp ứng các yêu cầu công nhận. Báo cáo này bao gồm các kết quả của Nghiên cứu hợp tác lần thứ 15 về các thông số vật lý được thực hiện vào năm 2022.

- **Nghiên cứu hợp tác năm 2022 về CORESTA Monitor 9 (CM9) để xác định Trọng lượng mẫu thử, TPM, Nước, Nicotine, NFDPM, Carbon Monoxide và Số lần bập hút có được dòng khói chính theo các chế độ hút thuốc 'Cường độ nhẹ' và 'Cường độ cao'**

Báo cáo kỹ thuật [SA-339-CTR] – tháng 2 năm 2023 (Phân nhóm Phân tích Khói)

Phân nhóm Phân tích Khói CORESTA (SA) chịu trách nhiệm tổ chức thử nghiệm hàng năm của mẫu thử nghiệm CORESTAMonitor. Nghiên cứu năm 2022 được thiết kế để đo dòng khói chính trong cường độ nhẹ (ISO 3308) và cường độ cao (ISO20778) của vật chất dạng hạt khô không chứa nicotine (NFDPM hoặc hắc ín), nicotine, carbon monoxide (CO) và số lần bập hút; để xác định độ biến thiên trong và giữa các phòng thí nghiệm đối với năng suất khói trong cường độ nhẹ và cường độ cao đo được; và để xác minh trọng lượng có điều kiện của CM9. Hiệu suất của việc giám sát CM9 trong thử nghiệm này phù hợp với hiệu suất lịch sử của nó và tiếp tục là một việc giám sát phân tích khói phù hợp.

## CÁC ÁN PHẨM TẠP CHÍ

Hội nghị chuyên đề về “Thúc đẩy các phương pháp thay thế mới để giảm thiểu tác hại của thuốc lá” được tổ chức vào ngày 19 tháng 10 năm 2021 cùng với Hội nghị CORESTA SSPT2021 trực tuyến.

Hội nghị chuyên đề nhằm thúc đẩy sự tham gia khoa học giữa các thành viên CORESTA (được xác nhận bởi Phân nhóm Thử nghiệm độc tính trong ống nghiệm, Phân nhóm Chỉ dấu Sinh học và Tổ công tác về Chất độc Thế kỷ 21 đối với Thuốc lá và Sản phẩm Nicotine Thế hệ Tiếp theo) và nhóm Phương pháp thay thế mới (hoặc cách tiếp cận) (NAM) bên ngoài, để cùng nhau tạo điều kiện thuận lợi cho việc sử dụng NAM để hỗ trợ khoa học quản lý thuốc lá dựa trên bằng chứng.

Những điểm nổi bật của Hội nghị chuyên đề đã được đệ trình để bình duyệt và công bố.

### **Thúc đẩy các phương pháp tiếp cận mới (NAM) để giảm tác hại của thuốc lá: Tóm tắt từ Hội nghị chuyên đề CORESTA SSPT—NAM năm 2021**

\* Tác giả gửi thư; † Địa chỉ hiện tại: esqLABS GmbH, 34 Hambiench , 26683 Saterland , Đức; ‡ Địa chỉ hiện tại: RTI International, Research Triangle Park, NC 27709, USA.

*Chất độc* , 2022, 10(12) 760

<https://doi.org/10.3390/toxics10120760>

(Bài viết thuộc Số đặc biệt “Computational Toxicology: Expanding Frontiers in Risk Assessment”)

## TẠP CHÍ KHOA HỌC THUỐC LÁ

Khoa học Thuốc lá được xuất bản lần đầu tiên vào năm 1957 và phục vụ trong nhiều năm như là tạp chí được lựa chọn để đăng các bài báo khoa học về sản xuất lá thuốc lá và sản xuất các sản phẩm thuốc lá. Đa phần của các nghiên cứu cơ bản về sản xuất và chế biến thuốc lá và tác động đến năng suất lá, hóa học, chất lượng và khả năng sử dụng đã được công bố trong các trang của Khoa học Thuốc lá. Từ 1957 đến 1990 bài báo nghiên cứu ban đầu được xuất bản bởi Lockwood Trade Publications, Inc. tiếp theo sau các số tạp chí công nghiệp hàng tháng Tobacco International và sau đó tập hợp thành tập hàng năm (tập 1-34). Ấn phẩm chuyên ngành nông nghiệp xuất bản Tobacco Science năm 1991 (quyển 35). SpecComm quốc tế xuất bản Tobacco Science từ 1992 (quyển 36) đến

1999 (quyển 43). kể từ đó Hội đồng Khoa học Thuốc lá đã làm việc với Nhà xuất bản Allen Press và đã chuyển Tobacco Science sang một tạp chí trực tuyến mã nguồn mở:

<https://meridian.allenpress.com/tobacco-science>

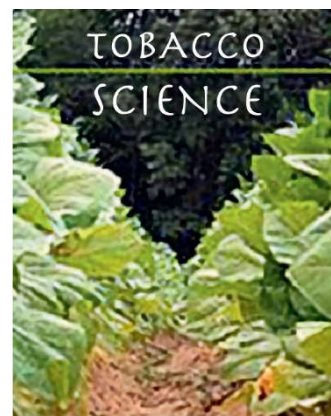
Trong khi các bài báo được xuất bản gần đây được phổ biến rộng rãi thông qua tạp chí nguồn mở, nhiều bài báo trước đây vẫn bị ẩn đi trên kệ thư viện bụi bặm. Trong vài năm qua, bài xã luận Tobacco Science nhóm đã làm việc với CORESTA để cung cấp rộng rãi các bài báo trước đây cho cộng đồng nghiên cứu

thuốc lá thông qua phần tóm tắt trang website CORESTA. Bộ sưu tập đầy đủ các tóm tắt và ấn phẩm hiện có sẵn tại:

[www.coresta.org/abstracts/search/?f%5B0%5D=im\\_field\\_source%3A12753](http://www.coresta.org/abstracts/search/?f%5B0%5D=im_field_source%3A12753)

Để có cái nhìn chi tiết về ấn phẩm này, bạn có thể xem bản trình bày được thực hiện bởi biên tập viên của nó, Bob Pearce (Đại học Kentucky), tại Hội nghị Nghiên cứu Khoa học Thuốc lá 2022 (TSRC), trong đó “tiết lộ nguồn tài nguyên hữu ích này và thể hiện một số tính năng tìm kiếm bằng chuyển đi qua các trang của Tạp chí Khoa học Thuốc lá”:

[www.coresta.org/sites/default/files/abstracts/2022\\_TSRC07\\_Pearce.pdf](http://www.coresta.org/sites/default/files/abstracts/2022_TSRC07_Pearce.pdf)



## TRUYỀN THÔNG CORESTA TẠI CÁC SỰ KIỆN BÊN NGOÀI

### Ủy ban Tiêu chuẩn hóa Châu Âu

Bài thuyết trình “Báo cáo CORESTA cho CEN/TC437” của Stéphane Colard (Tổng thư ký CORESTA) tại cuộc họp CEN/TC 437 được tổ chức trực tuyến vào ngày 15 tháng 3 năm 2023.



### Cơ sở điều phối các mục đích sử dụng thiểu số của châu Âu (EU MUCF)

Bài thuyết trình về Thuốc lá trên CORESTA của Fabienne Lalande (JT International GmbH, Đức), thành viên của Ủy ban Khoa học CORESTA, tại cuộc họp trực tuyến của MUCF Thuốc lá CEG của EU vào ngày 21 tháng 3 năm 2023.



**Các phân trình bày trên có sẵn trong phần  
Thông tin/Truyền thông CORESTA trên trang web CORESTA**



## Tổ Công Tác về Bệnh Lá Xanh (GTS TF)

Cây thuốc lá thường tạo ra lượng nicotine đáng chú ý và bệnh lá xanh (GTS) là một tình trạng tiềm ẩn chỉ có ở sản xuất thuốc lá. Thông tin khoa học về GTS còn hạn chế để giải quyết thỏa đáng tất cả các chủng loại và kiểu dáng thuốc lá cũng như cho các hệ thống sản xuất thuốc lá khác nhau. Vài tháng trước, CORESTA đã quyết định thành lập một Tổ công tác (TF) với các mục tiêu xác định xem GTS có phải là rủi ro đáng kể đối với người lao động dựa trên cơ sở chủng loại thuốc lá hay không và phong cách, phương pháp thu hoạch và các điều kiện khi thu hoạch và cắt ngọn, đồng thời đánh giá tác động của thiết bị bảo vệ cá nhân (PPE) đối với việc ngăn ngừa bệnh lá xanh. TF yêu cầu nhiều nguyên tắc khoa học để phát triển quy trình làm việc, lấy mẫu, thu thập và phân tích dữ liệu, đánh giá rủi ro, v.v. và chuyên môn cần thiết sẽ bao gồm, nhưng không giới hạn ở, nông học, độc học, thử nghiệm lâm sàng, chỉ dấu sinh học, v.v. Cuộc họp cuối cùng đã được tổ chức trực tuyến vào ngày 11 tháng 4 năm 2023 để giới thiệu TF này và chủ đề của GTS một cách chi tiết hơn, để thảo luận các lĩnh vực trọng tâm chính hoặc quy trình làm việc cần thiết cho TF này và để giới thiệu các nhà lãnh đạo nhóm tiềm năng. Thông tin thêm về TF sẽ được thông báo trong thời gian thích hợp. Trong thời gian chờ đợi, nếu bạn muốn tham gia vào công việc của nhóm này, vui lòng liên hệ với Ban thư ký CORESTA, người sẽ giúp bạn liên hệ với Điều phối viên, Lea Scott.

## Phân nhóm về Chỉ dấu Sinh học (BMK SG)

BMK SG, dưới sự lãnh đạo của Mohamadi Sarkar, đã bắt đầu đánh giá nghiêm túc và điều chỉnh Tầm nhìn và Mục tiêu với những tiến bộ hiện tại trong nghiên cứu sản phẩm thuốc lá. Trước đây, BMK SG tập trung vào các dấu ấn sinh học về phơi nhiễm (BoE) và các dấu ấn sinh học về tác hại tiềm ẩn (BoPHs). Tuy nhiên, bối cảnh sản phẩm thuốc lá đã phát triển nhanh chóng và có nhiều loại sản phẩm thuốc lá uống và hít mới có nguy cơ liên tục thấp hơn. Vì vậy, trong trường hợp không có các nghiên cứu dịch tễ học dài hạn, các nghiên cứu lâm sàng được thiết kế tốt sẽ là cần thiết để thiết lập khả năng giảm tác hại của các sản phẩm không khói thuốc. Mặc dù BoE và BoPH có thể cung cấp một số chỉ dẫn định hướng, nhưng vẫn cần nhiều nghiên cứu hơn để mở rộng danh mục các dấu ấn sinh học. SG đã nhận ra sự cần thiết phải xác định các chỉ dấu sinh học gắn với các điểm cuối của bệnh liên quan đến hút thuốc và có liên quan đến lâm sàng. Mục tiêu của những nỗ lực này là thiết lập các hướng dẫn và phương pháp hay nhất để sử dụng các chỉ dấu sinh học phù hợp với mục đích trong các nghiên cứu đánh giá các sản phẩm

không khói thuốc mới. Theo đó, vào năm 2022, các thành viên SG đã quyết định sửa đổi tầm nhìn và mục tiêu như sau:

**Tầm nhìn:** Xác định và đánh giá các dấu ấn sinh học phù hợp với mục đích nghiên cứu sản phẩm thuốc lá.

**Mục tiêu:**

1. Phát triển sự hiểu biết vững chắc về các lộ trình cơ học và kết quả lâm sàng đối với các bệnh liên quan đến hút thuốc để xác định rõ hơn các dấu ấn sinh học phù hợp với mục đích.
2. Xem xét và tóm tắt các tài liệu đã xuất bản về các chỉ dấu sinh học phù hợp với mục đích đánh giá các sản phẩm thuốc lá có nguy cơ giảm thiểu tiềm ẩn (PRRPs).
3. Để đánh giá và đề xuất các hướng dẫn và phương pháp hay nhất để sử dụng các chỉ dấu sinh học phù hợp với mục đích trong các nghiên cứu đánh giá PRRP. Các thành viên BMK SG đã gặp nhau ảo vào ngày 5 tháng 5 năm 2022 và tổ chức một cuộc họp kết hợp tại Hội nghị TSRC vào ngày 11 tháng 9 năm 2022. Các thành viên SG là tích cực hoàn thành một số dự án vào năm 2022. Đáng chú ý là ấn **phẩm in sẵn** về kết quả đề án BMK-186 và BMK-249 trên *Qeios.com* đã thu hút được sự chú ý đáng kể (nhận được 2.417 lượt xem và 321 lượt tải xuống). Ngoài ra, một báo cáo kỹ thuật (BMK- 273) về “Định nghĩa về hành vi sử dụng và thuật ngữ tiếp xúc giữa các danh mục sản phẩm”, một dự án hợp tác giữa PUB và BMK SG cũng đã được hoàn thành. Điều quan trọng là các thành viên BMKSG đã đóng một vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ CDISC (Hiệp hội tiêu chuẩn trao đổi dữ liệu lâm sàng) đã nhận được tài trợ từ FDA Mỹ để phát triển các tiêu chuẩn báo cáo dữ liệu thuốc lá. BMK SG sẽ tiếp tục dẫn đầu nỗ lực trong CORESTA và sẽ mở rộng sang các lĩnh vực khác và tạo cơ hội hợp tác giữa các Phân nhóm PUB, IVT và SA. Các thành viên BMK SG cũng đã phản hồi đề xuất của Ủy ban Chiến lược CORESTA của Hội đồng CORESTA để phát triển các quy trình công việc có liên quan giải quyết các lĩnh vực trọng điểm chiến lược trong kế hoạch 2 năm và 5 năm. Với nỗ lực này, các thành viên đã đề xuất các đề xuất hạng mục công việc mới để 1) Phát triển sự hiểu biết vững chắc về các lộ trình cơ học và xác định các dấu ấn sinh học liên quan đến lâm sàng đối với bệnh COPD (kế hoạch 2 năm) và bệnh tim mạch (kế hoạch 5 năm); 2) Xác định các chỉ dấu sinh học cụ thể về mức độ phù hợp với mục đích phơi nhiễm như là biện pháp tuân thủ trong các nghiên cứu lưu động dài hạn để phân biệt các trạng thái sử dụng sản phẩm thuốc lá khác nhau; 3) Đánh giá xét nghiệm ToxTracker ® về khả năng ứng dụng cho nghiên cứu lâm sàng liên quan đến thuốc lá (Hợp tác BMK-NGTX-IVT). BMK SG sẽ luôn thận trọng để xác định các vấn đề mới nổi và phát triển các quy trình công việc mới hoặc sửa đổi/sắp xếp lại thứ tự ưu tiên cho các quy trình công việc được đề xuất.



## CÁI NHÌN SÂU SẮC CỦA MỘT THÀNH VIÊN

### NHÌN LẠI ĐỂ TÌM CON ĐƯỜNG TIẾN LÊN...

Vài tháng trước, tôi mở email của mình để đọc một bản tin ngắn hàng ngày từ Nhà xuất bản Southeast Farm Press, một tạp chí nông nghiệp định kỳ tập trung vào sự đa dạng của các hệ thống cây trồng và vật nuôi được sản xuất ở miền Nam, Mỹ. Bài viết thu hút sự chú ý của tôi là một bài viết phản ánh thời gian của tác giả, khoảng 30 năm trước, khi làm việc tại một trang trại nghiên cứu của trường Đại học ở Nam Georgia (chính trang trại nghiên cứu ở Tifton mà người bạn và đồng nghiệp thân yêu của chúng tôi, Tiến sĩ J. Michael Moore gọi về nhà). Tác giả đã hồi tưởng lại quãng thời gian họ còn là sinh viên đại học, và cuối cùng ước rằng mình đã dành thời gian để ghi lại những kỷ niệm với bạn bè và người giám sát. Chủ đề đặc biệt này khá gần gũi với tôi, vì tôi thường thấy mình hồi tưởng lại những ngày đã qua và có cùng một suy nghĩ. Tuy nhiên, bằng cách nào đó, thời gian trôi đi và cuộc sống dường như vẫn tiếp diễn, bất chấp những ý định tốt nhất của chúng ta.

Giống như tác giả được nhắc đến đã dừng lại một chút để “chỉ cần ghi nhớ”, tôi tin rằng đó là điều mà chúng ta với tư cách là CORESTA cũng nên dành thời gian để làm. Xét cho cùng, chúng ta đã đi được một chặng đường dài kể từ khi thành lập vào năm 1956. Bạn thấy đấy, câu chuyện của chúng ta bắt đầu sớm hơn nhiều so với những gì hồ sơ lưu trữ của chúng ta nêu ra. Trên thực tế, chắc chắn chúng ta phải truy nguyên nguồn gốc của mình thêm 464 năm nữa đến năm 1492 khi Christopher Columbus đi thuyền đến Tân Thế giới và lần đầu tiên quan sát thấy người bản địa “nuốt lửa”. Vào thời điểm đó, Columbus không thể hình dung ra được điều đó, nhưng trong khoảnh khắc đặc biệt đó, một ngành công nghiệp mới đã ra đời. Tua nhanh về phía trước chưa đầy 300 năm, và giờ đây chúng ta tìm thấy một Thuộc địa non trẻ của Anh giành được độc lập và được cứu theo đúng nghĩa đen nhờ khả năng sản xuất Cỏ dại vàng. Chính trong thời điểm quan trọng này trong lịch sử, Tướng George Washington (sau này là Tổng thống và Người sáng lập Mỹ) được cho là đã nói trước Quốc hội Lục địa, “Nếu bạn không thể gửi tiền, hãy gửi thuốc lá...”, do đó nhấn mạnh tầm quan trọng của cây trồng này như một loại tiền tệ tiêu dùng và thay thế. Năm 1839, báo cáo đầu tiên về quá trình cuối cùng sẽ trở thành quy trình xử lý bằng ống khói được phát hiện ở Hạt Caswell, Bắc Carolina. Tiếp theo là Nội chiến Mỹ, cuối cùng đã tìm thấy những người lính Liên minh cắm trại bên ngoài Durham, Bắc Carolina đang phát triển sở thích về thuốc lá màu sáng. Điều này đã đưa Washington Duke vào ngành kinh doanh thuốc lá và cuối cùng là việc thành lập American Tobacco Company. Năm 1913, Lạc đà đến Winston-Salem và vào những năm 1940, Lucky Strikes tham chiến. Những năm 1950 đã mang lại sự thay đổi tại Philip Morris, công ty đã đổi thương hiệu cho một loại thuốc lá có hiệu suất vừa phải để có sức hấp dẫn mạnh mẽ hơn

đối với nhiều đối tượng hơn. Marlboros được sinh ra và họ đã đi đến Flavor Country. Trong thời hiện đại hơn một chút, nhu cầu về các sản phẩm thuốc lá hữu cơ, đặc biệt là thuốc lá điếu, đã bùng nổ trên phạm vi toàn cầu. Và bây giờ, chúng ta tiếp tục thảo luận về công nghệ gia nhiệt, túi nicotine và các sản phẩm có hàm lượng nicotine thấp. Mục đích của bài học lịch sử cô đọng này là một khoảng thời gian ngắn cho chúng ta một chút thời gian để ghi nhớ những tiến bộ trong ngành của chúng ta và một cơ hội để suy nghĩ xem chúng ta sẽ đi về đâu. Đó là một con đường dài, quanh co để chúng ta có được ngày hôm nay, nhưng [được cho là] không có gì có thể so sánh được trong lịch sử loài người. Cuối cùng, trong tất cả các khía cạnh của lịch sử thế giới hiện đại, thuốc lá đã hiện diện dưới một số hình dạng, hình thức, mùi vị và mùi vị. Làm thế nào để chúng tôi với tư cách là CORESTA làm việc để đảm bảo vị trí của nó tiến lên phía trước? Đó là một câu hỏi hóc búa và là một câu hỏi cấm kỵ, khá thẳng thắn. Bất chấp những tranh cãi mà cây trồng của chúng ta có xu hướng mang lại, nó vẫn RẤT quan trọng đối với hàng trăm nghìn nông dân trên khắp thế giới (chưa kể đến bạn và tôi!). Con số đó tăng theo cấp số nhân khi người ta xem xét những bàn tay chạm vào lá thuốc từ khi nó rời khỏi trang trại cho đến khi nó được tiêu thụ, dưới bất kỳ hình thức nào. Chính tại đây, CORESTA khẳng định yêu sách của mình. Chúng tôi với tư cách là một tổ chức có khả năng làm việc trong mọi lĩnh vực sản xuất, từ trang trại đến người tiêu dùng... hoàn toàn đúng nghĩa từ hạt giống đến khói thuốc. Hơn nữa, nhiệm vụ của chúng tôi là đảm bảo rằng mọi khía cạnh của quá trình sản xuất đều hoàn hảo (không có ý định chơi chữ!).

Câu hỏi thực sự được đưa ra trong bài bình luận này không phải là bây giờ chúng ta sẽ đi đâu, mà là làm thế nào một người có thể suy ngẫm về nơi chúng ta đã đến để vạch ra một con đường phía trước? Đó không phải là một câu hỏi dễ trả lời, nhưng mỗi bước trong hành trình hơn 500 năm nay đều được đánh dấu bằng sự đổi mới. Đôi khi nó là tình cờ, đôi khi nó là do thiết kế. Chúng ta, với tư cách là CORESTA, sẽ đi đâu từ đây? Thật không may, tôi không thể tự mình trả lời câu hỏi đó – vì câu trả lời phải đến từ chúng tôi với tư cách là một nhóm lớn hơn. Điều tôi có thể nói là tương lai của chúng ta phụ thuộc vào nhau. Chúng ta phải có những người từ Nông học – Bệnh thực vật học tiếp cận lối đi và tham gia vào các sự kiện theo định hướng của Công nghệ về Khói thuốc và ngược lại. Tương tự như vậy, chúng ta phải lắng nghe tiếng nói của các học giả và nhà nghiên cứu của chính phủ khi cần đưa ra các quyết định quan trọng, không thiên vị. Nói như vậy, chúng ta cũng phải nhìn thấy tầm nhìn của ngành, vì họ đang thực sự vượt qua ranh giới của đổi mới sản phẩm và giảm thiểu tác hại – đôi khi với tốc độ quá nhanh, khó có thể theo dõi được. Dù có hiện thực hóa hay muốn thừa nhận điều đó hay không, các thành viên của CORESTA đều ở trên cùng một con thuyền và đã đến lúc chúng ta bắt đầu chèo về cùng một hướng! Khi chúng ta tiếp tục tìm cách hát từ cùng một cuốn thánh ca (để nghiêng theo phép loại suy cũ của miền Nam), tôi rất vui khi thấy rất nhiều

gương mặt mới tại các chức năng khác nhau của CORESTA. Động lực mà chúng ta tiếp tục tìm kiếm và sức mạnh tổng hợp tiếp tục xây dựng là rất đáng khích lệ, vì vậy chúng ta hãy dành thời gian để nhớ về cội nguồn của mình, tôn vinh những nỗ lực của những người đi trước chúng ta và thúc đẩy lĩnh vực Khoa học Thuốc lá theo cách mà chúng ta có thể đảm bảo thêm 500 nhiều năm sản xuất thuốc lá thành công và bền vững!

Lưu ý của các tác giả: Nếu bạn yêu thích lịch sử nhiều như tôi, đặc biệt là lịch sử của ngành chúng ta, thì những bài đọc được chọn dưới đây có thể phù hợp với bạn. Xin vui lòng chia sẻ một số yêu thích của bạn. Các giá sách trong thư viện của tôi vẫn còn một hoặc hai chỗ cho sách thuốc lá mới!

Các cuốn sách được đề xuất (không theo thứ tự cụ thể):

- Nguyên tắc sản xuất thuốc lá vàng sáy – Tiến sĩ Bill Collins
- Thuốc lá: Một thế kỷ vàng – Trish Mbanga
- Khi thuốc lá là vua: Lịch sử về thuốc lá ở Canada và Mỹ – Paul Allen
- Thuốc lá điều: Lịch sử chính trị – Sarah Milov
- Thuốc lá: Lịch sử văn hóa về cách thức một nền văn minh bị quyến rũ bởi một loại cây ngoại lai – Iain Gately
- Cơ giới hóa và giảm thiểu lao động: Lịch sử sản xuất thuốc lá vàng sáy của Mỹ, 1950 đến 2008 – Tiến sĩ. Larry Sykes  
(<https://meridian.allenpress.com/tobacco-science/article/doi/10.3381/sp1> )
- Lịch sử về Thuốc lá Burley ở Đông Tennessee & Tây Bắc Carolina – Billy Yeargin với Christopher Bickers
- The Bluegrass và Beyond: Cách mà thuốc lá Burley trắng làm cuộc cách mạng hóa nông nghiệp ở Kentucky và các nước láng giềng – Christopher Bickers và Billy Yeargin
- Something Gold: Hai mươi năm của trang trại Các cuộc phỏng vấn kiểu hiên nhà về Kỷ nguyên bóng râm thuốc lá ở hạt Gadsden, Florida – Kay Davis Lay
- Mules và Memories: Tài liệu ảnh về người nông dân trồng thuốc lá – Pamela Barefoot Matthew

### **Tiến sĩ Matthew C. Vann**

(Phó Giáo sư, NCSU, và thành viên mới được bầu của Ủy ban Khoa học CORESTA) Mùa xuân năm 2023.

*Các quan điểm thể hiện trong bài viết này không nhất thiết phản ánh CORESTA, ngành công nghiệp thuốc lá hoặc Đại học Bang North Carolina.*

